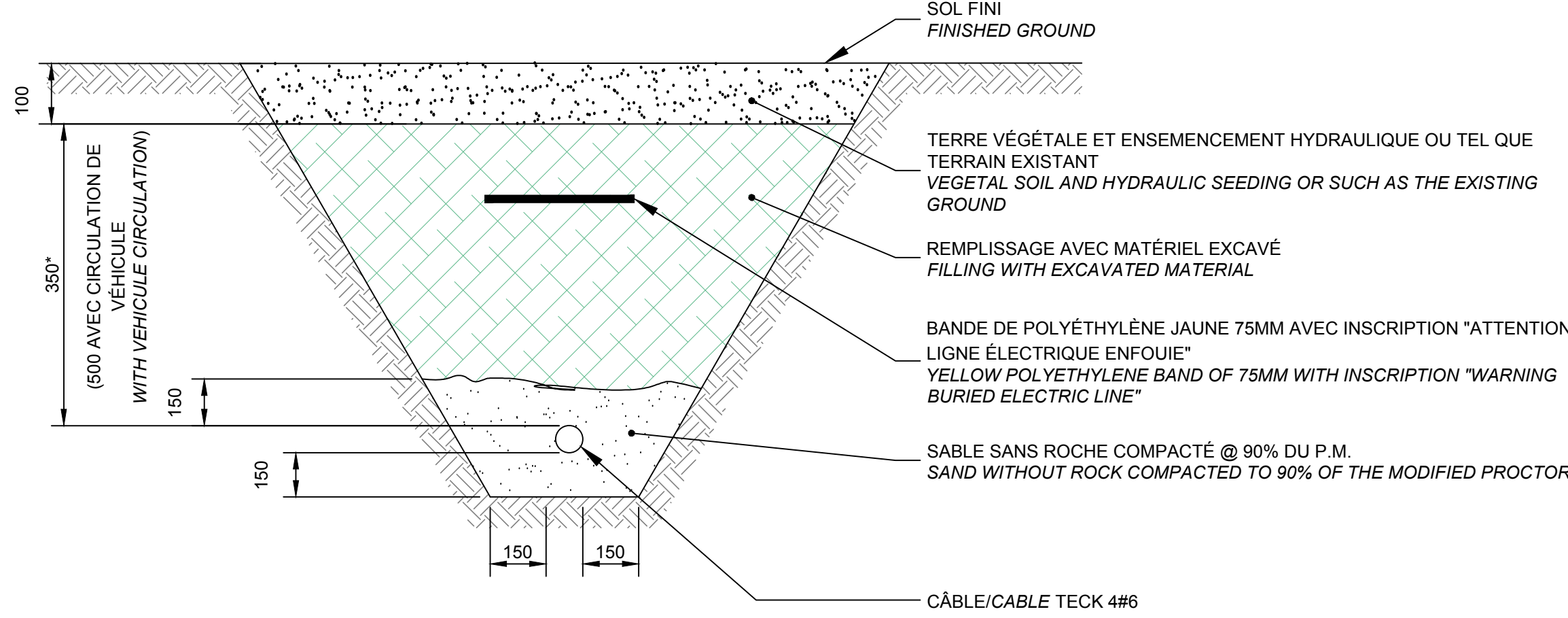


DIAGRAMME DE CONTRÔLE D'ÉCLAIRAGE EXTÉRIEUR
EXTERIOR LIGHTING CONTROL DIAGRAM

ÉCHELLE/SCALE: AUCUNE/NONE



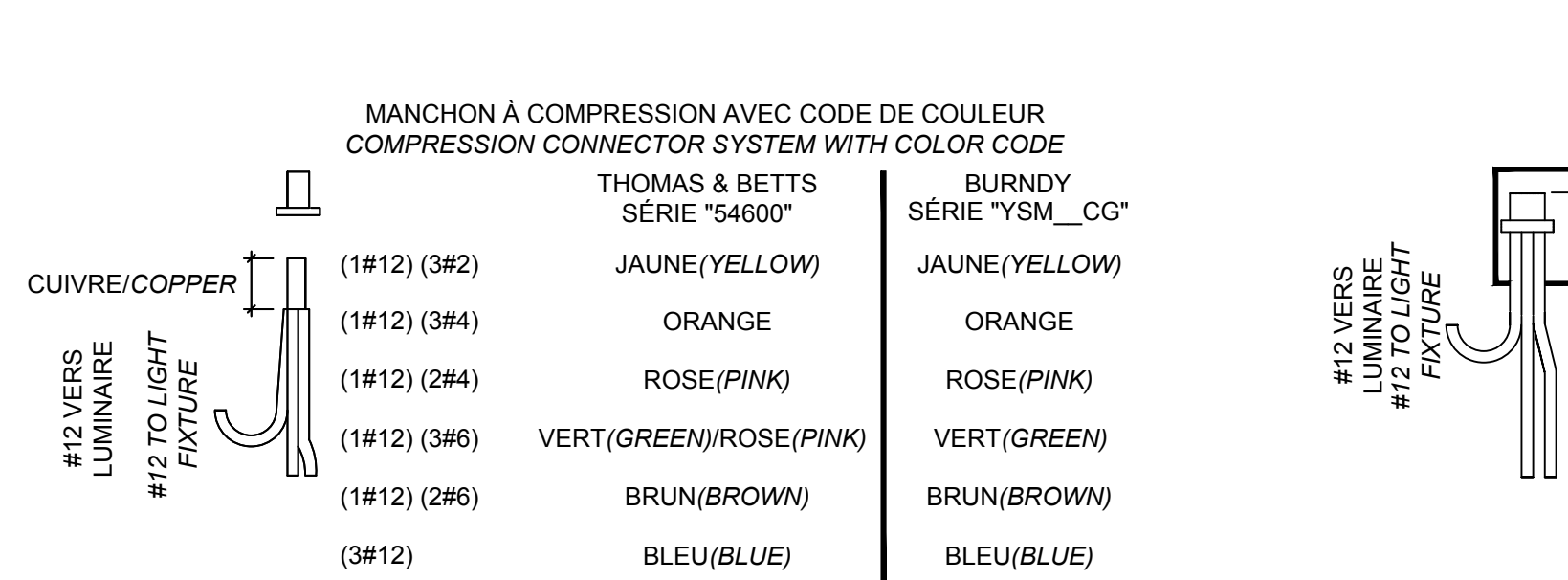
NOTE

EXCAVATION, REMBLAYAGE, COMPACTAGE, BÉTON ET TERRASSEMENT (PAVAGE OU AUTRE) PAR L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL EN COORDINATION AVEC L'ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN.
EXCAVATION, FILLING, COMPACTION, CONCRETE AND EARTHWORKING (PAVING OR OTHER) BY GENERAL CONTRACTOR IN COORDINATION WITH THE ELECTRICAL CONTRACTOR.

* VOIR LE TABLEAU 53 DU CODE CANADIEN DE L'ÉLECTRICITÉ.
* SEE TABLE 53 OF THE CANADIAN ELECTRICITY CODE.

COUPE DE TRANCHÉE BASSE TENSION
LOW VOLTAGE TRENCH CUT

ÉCHELLE/SCALE: AUCUNE/NONE



COMPRESSER LE MANCHON AVEC L'OUTIL APPROPRIÉ.
LES CONDUCTEURS NE DOIVENT PAS EXCÉDER LE RACCORD
COMPRESS THE CONNECTOR WITH THE APPROPRIATE TOOL.
CONDUCTORS MUST NOT EXCEED CONNECTION.

FIGURE 1

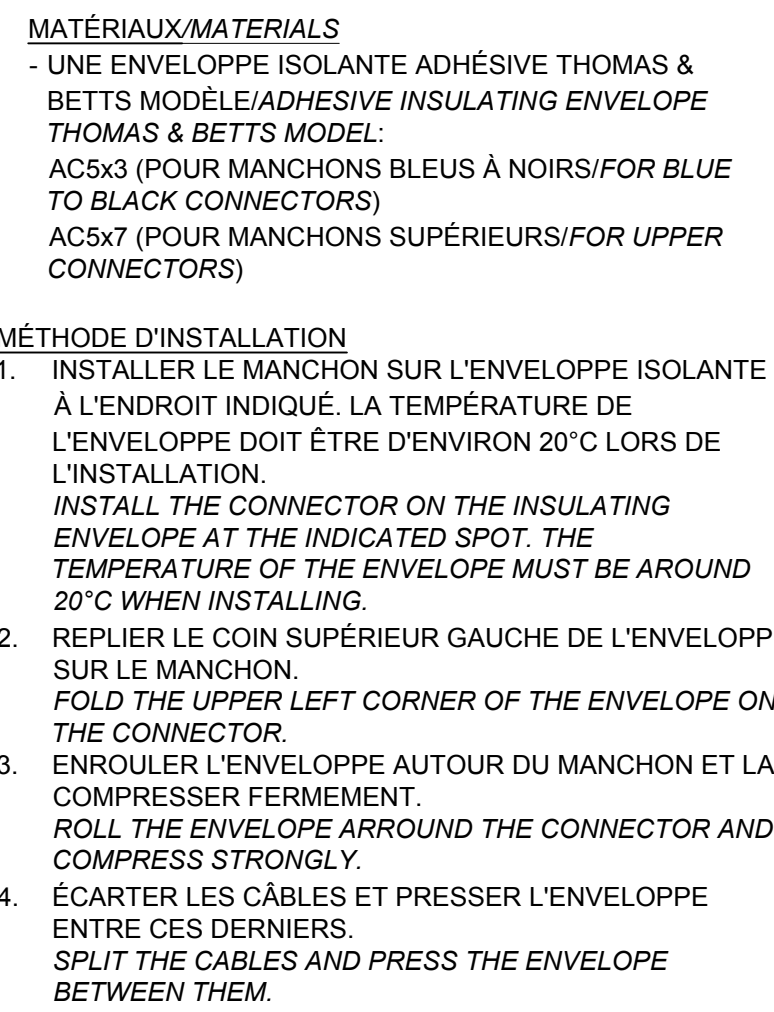


FIGURE 2

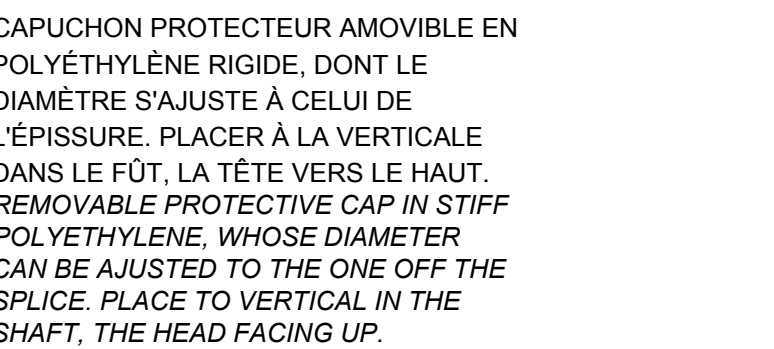


FIGURE 4

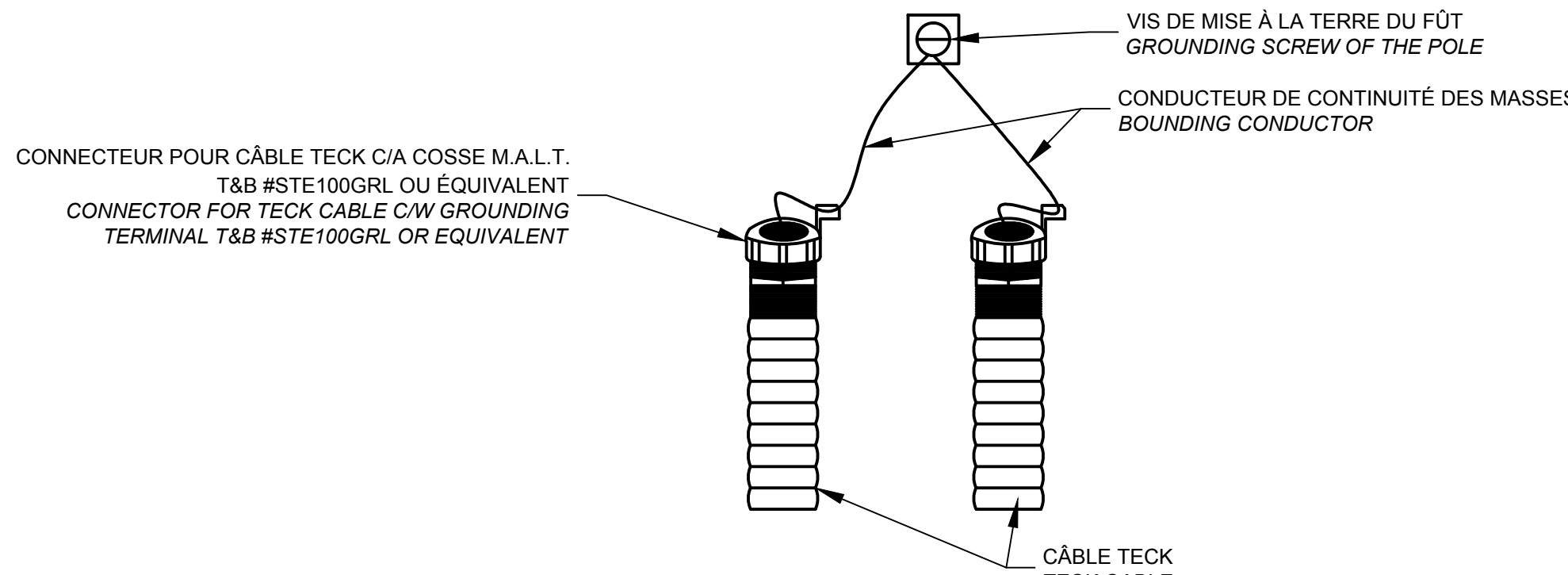
ÉPISURES
SPICES

ÉCHELLE/SCALE: AUCUNE/NONE



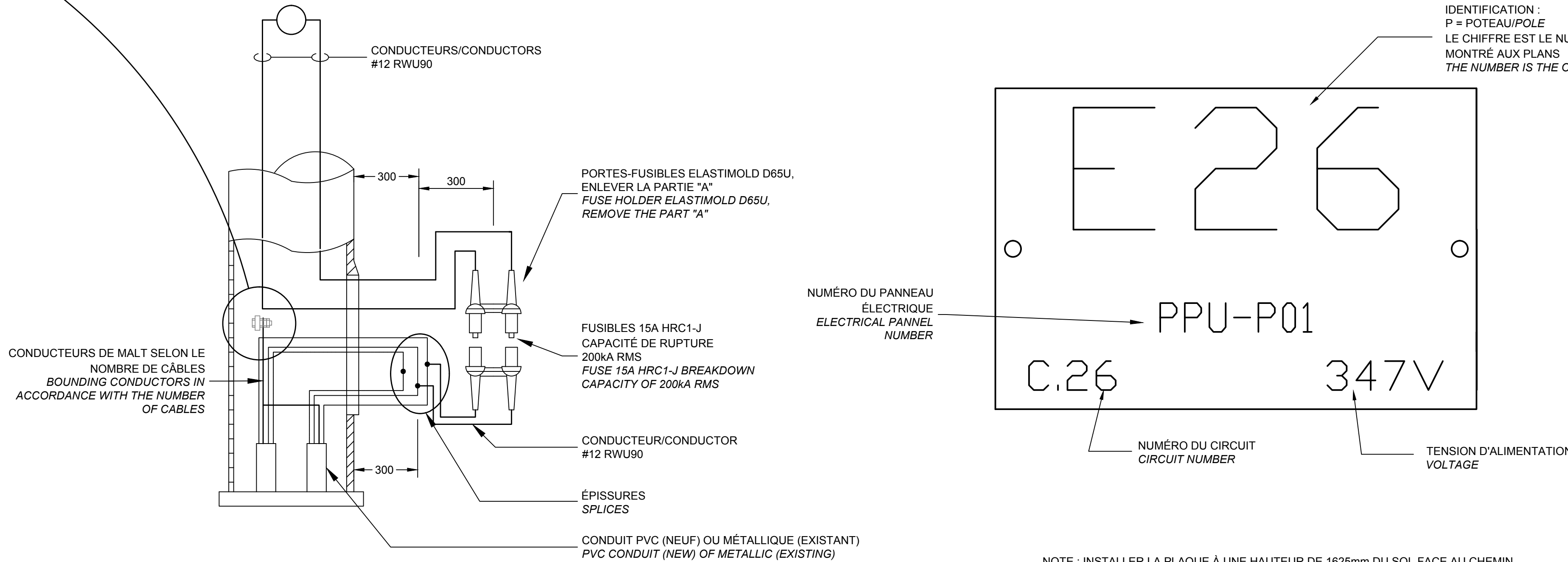
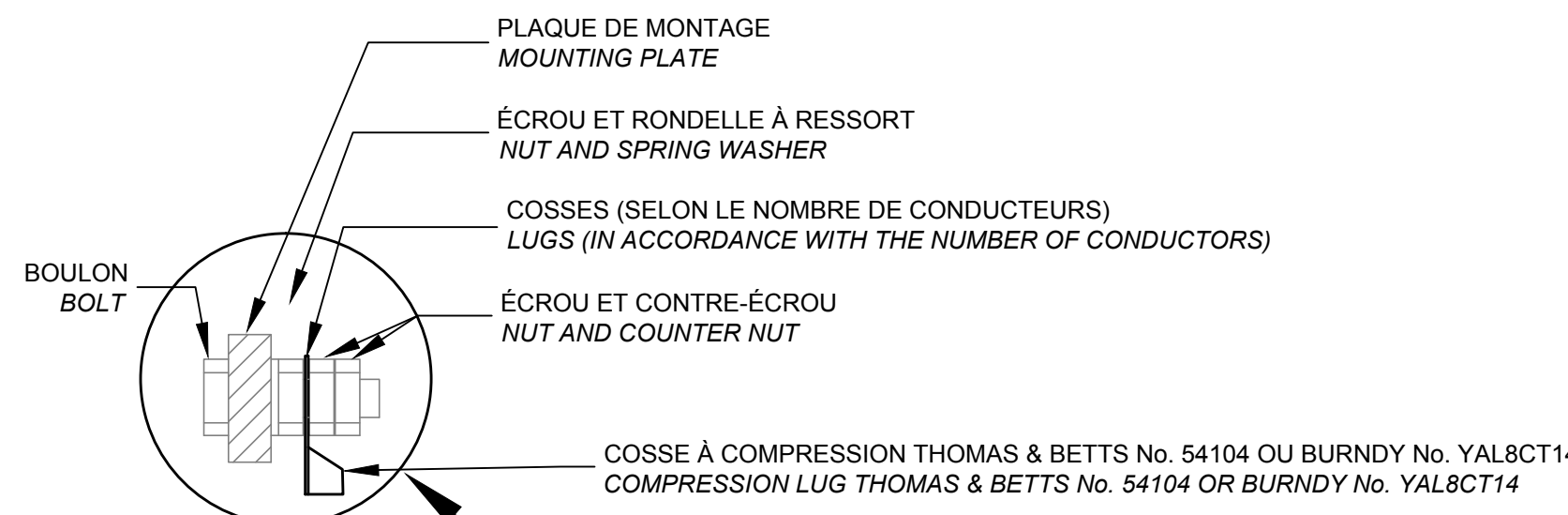
PHOTO 1 - INSTALLTION EXISTANTE TYPIQUE
PICTURE 1 - TYPICAL EXISTING INSTALLATION

ÉCHELLE/SCALE: AUCUNE/NONE



RACCORDEMENT DES CÂBLES TECK POUR LA CONTINUITÉ DES MASSES
CONNECTION OF TECK CABLES FOR THE BOUNDING

ÉCHELLE/SCALE: AUCUNE/NONE



RACCORDEMENT DES LAMPADAIRES
LIGHT POLE CONNECTION

ÉCHELLE/SCALE: AUCUNE/NONE

ENSEMENCEMENT HYDRAULIQUE/HYDRAULIC SEEDING

MÉLANGE À GAZON/GRASS MIX

LE MÉLANGE À GAZON UTILISÉ POUR L'ENSEMENCEMENT MÉCANIQUE OU HYDRAULIQUE EST COMPOSÉ DE :

THE GRASS MIX USED FOR HYDRAULIC SEEDING IS COMPOSED OF :

- 50% DE FÉTUQUE ROUGE RAÇANTE FESTUCA RUBRA L.VAR.);
- 50% OF RED TRACKING FESCUE (FESTUCA RUBRA L.VAR.);
- 30% DE PÂTURIN DU KENTUCKY (POA PRATENSIS L.);
- 30% OF MEADOW GRASS OF KENTUCKY (POA PRATENSIS L.);
- 10% D'AGROSTIDE COMMUNE (AGROSTIS CAPILLARIS L.) OU 10% D'AGROSTIDE BLANCHE (AGROSTIS GIGANTEA ROTH);
- 10% OF COMMON AGROSTIDE (AGROSTIS CAPILLARIS L.) OR 10% OF WHITE AGROSTIDE (AGROSTIS GIGANTEA ROTH);
- 10% DIVRAIE VIVACE (LOLIUM PERENNE);
- 10% OF TUFTED GRASS (LOLIUM PERENNE).

PÉRIODE D'ENGONNEMENT/GRASSING PERIOD

LES PÉRIODES D'EXECUTION DES TRAVAUX D'ENGONNEMENT PAR ENSEMENCEMENT SE SITUENT ENTRE LA FIN DU DÉGEL ET LE 15 JUIN (PÉRIODE PRINTANIÈRE), ET ENTRE LE 15 AOÛT ET LE 15 OCTOBRE (PÉRIODE AUTOMNALE). IL EST INTERDIT D'ENSEMENCER LORSQUE LA TEMPÉRATURE EST EN DESSOUS DU POINT DE CONGÉLATION OU ENCORE SUR UN SOL GELÉ.

THE PERIODS OF EXECUTION OF THE GRASSING BY SEEDING IS BETWEEN THE END OF THE THAW AND JUNE 15TH (SPRING PERIOD), AND BETWEEN AUGUST 15TH AND OCTOBER 15TH (FALL PERIOD). IT IS FORBIDDEN TO SOW WHEN THE TEMPERATURE IS BELOW THE FREEZING POINT OR STILL ON A FROZEN GROUND.

MISE EN ŒUVRE/IMPLEMENTATION

L'ENTREPRENEUR DOIT REMETTRE AU SURVEILLANT, 5 JOURS AVANT D'ENTREPRENDRE LES TRAVAUX D'ENGONNEMENT, LE CALCUL DES QUANTITÉS DE MATÉRIAUX DEVANT SERVIR À L'ENSEMENCEMENT, EN UNITÉS DE MASSE OU DE VOLUME, SELON LE CAS. DANS LE CAS DE L'UTILISATION DE PAILLE, LA MASSE EST CALCULÉE À PARTIR D'UNE HUMIDITÉ INFÉRIEURE À 15%.

THE CONTRACTOR MUST HAND OVER TO THE SITE SUPERVISOR, 5 DAYS BEFORE UNDERTAKING THE SEEDING, THE CALCULATION OF THE QUANTITIES OF MATERIAL FOR SOWING, IN UNIT OF MASS OR VOLUME, DEPENDING ON THE CASE. IN THE CASE OF USE OF STRAW, THE MASS IS CALCULATED FROM AN HUMIDITY BELOW 15%.

ENSEMENCEMENT HYDRAULIQUE/HYDRAULIC SEEDING

CE TYPE D'ENSEMENCEMENT EXÉCUTÉ À L'AIDE D'UN SEMOIR HYDRAULIQUE COMPREND :

THIS TYPE OF SEEDING WITH AN HYDRAULIC SEEDER INCLUDES :

- L'ÉPANDAGE UNIFORME D'UN ENGRAIS, DONT LA FORMULE DE BASE RESPECTE LA PROPORTION 1-3-1, FOURNISSANT UN MINIMUM DE 25kg/ha D'AZOTE (N), DE 75kg/ha DE PHOSPHORE (P2O5) ET 25kg/ha DE POTASSIUM (K2O). LES RECOMMANDATIONS DU LABORATOIRE AYANT EFFECTUÉ L'ANALYSE DE SOL PRIMENT LES EXIGENCES PRÉCÉDENTES;
UNIFORM SPREADING OF A FERTILIZER, WHOSE BASE FORMULA RESPECTS THE PROPORTION 1-3-1, PROVIDING A MINIMUM OF 25kg/ha OF NITROGEN (N), OF 75kg/ha OF PHOSPHORUS (P2O5) AND 25kg/ha OF POTASSIUM. THE RECOMMENDATIONS OF THE LABORATORY HAVING CARRIED OUT THE GROUND ANALYSIS HIGHER PREVIOUS REQUIREMENTS.
- L'ÉPANDAGE UNIFORME DU MÉLANGE À GAZON, AU TAUX DE 250kg/ha;
UNIFORM SPREADING OF THE GRASS MIX, AT THE RATE OF 250kg/ha;
- L'ADDITION D'EAU;
ADDITION OF WATER;
- LA PROTECTION UNIFORME DU SEMIS À L'AIDE D'UN PAILLIS POUR ENSEMENCEMENT AU TAUX DE 1400kg/ha DE FIBRE DE BOIS OU DE FIBRE DE PAILLE. DANS LE CAS DU PAILLIS DE FIBRE DE PAILLE, L'ENTREPRENEUR DOIT AJOUTER 1100L/ha DE TOURBE HORTICOLE. LE TAUX D'APPLICATION DE L'AGENT FIXATEUR EST CELUI RECOMMANDÉ PAR LE FABRICANT. CETTE QUANTITÉ ADDITIONNELLE DE PAILLIS ET D'AGENT FIXATEUR EST ÉPANDUE AU MOMENT D'UNE DEUXIÈME OPÉRATION, DANS UN DÉLAI MAXIMUM DE 24 HEURES.
UNIFORM PROTECTION OF SOWING USING A MULCH FOR SEEDING AT A RATE OF 1400kg/ha OF WOOD FIBER OR STARW FIBER. IN THE CASE OF THE MULCH OF STRAW FIBER, THE CONTRACTOR MUST ADD 1100L/ha OF HORTICULTURAL PEAT. THE APPLICATION RATE OF THE FIXATING AGENT IS RECOMMENDED BY THE MANUFACTURER. THIS ADDITIONAL AMOUNT OF MULCH AND FIXATING AGENT IS SPREAD AT THE MOMENT OF A SECOND OPERATION, IN A MAXIMUM DEALY OF 24 HOURS.
- L'IMPREGNATION DU PAILLIS À L'AIDE D'UN AGENT FIXATEUR, SELON LE TAUX RECOMMANDÉ PAR LE FABRICANT.
THE IMPREGNATION OF THE MULCH USING A FIXING AGENT, ACCORDING TO THE RATE RECOMMENDED BY THE MANUFACTURER.

LORSQUE L'ENSEMENCEMENT EST RÉALISÉ SUR UN SOL NON REVÊTU DE TERRE VÉGÉTALE ET QUE CET OUVRAGE FAIT L'OBJET D'UN ARTICLE PARTICULIER AU BORDEREAU, LE TAUX D'APPLICATION DU PAILLIS EST MAJORÉ DE 500kg/ha DE FIBRE DE BOIS OU DE FIBRE DE PAILLE. DANS LE CAS DU PAILLIS DE FIBRE DE PAILLE, L'ENTREPRENEUR DOIT AJOUTER 1100L/ha DE TOURBE HORTICOLE. LE TAUX D'APPLICATION DE L'AGENT FIXATEUR EST CELUI RECOMMANDÉ PAR LE FABRICANT. CETTE QUANTITÉ ADDITIONNELLE DE PAILLIS ET D'AGENT FIXATEUR EST ÉPANDUE AU MOMENT D'UNE DEUXIÈME OPÉRATION, DANS UN DÉLAI MAXIMUM DE 24 HEURES.

WHEN THE SEEDING IS DONE ON A SOIL NOT COVERED WITH PLANT GROUND AND THE WORK IS THE SUBJECT OF A PARTICULAR ARTICLE AT THE BORDEREAU, THE RATE OF APPLICATION OF THE MULCH IS MAJORED OF 500kg/ha OF WOOD FIBER OR STRAW FIBER. IN THE CASE OF THE MULCH OF STRAW FIBER, THE CONTRACTOR MUST ADD 1100L/ha OF HORTICULTURAL PEAT. THE APPLICATION RATE OF THE FIXATING AGENT IS RECOMMENDED BY THE MANUFACTURER. THIS ADDITIONAL AMOUNT OF MULCH AND FIXATING AGENT IS SPREAD AT THE MOMENT OF A SECOND OPERATION, IN A MAXIMUM DEALY OF 24 HOURS.

LES SEMENCES NE DOIVENT PAS SÉJOURNER DANS L'EAU PLUS DE 2 HEURES AVANT L'ENSEMENCEMENT. L'ENTREPRENEUR DOIT EXÉCUTER 2 OPÉRATIONS DE FERTILISATION : LA PREMIÈRE AU MOMENT DE L'ENSEMENCEMENT ET LA SECONDE AU MOMENT DE L'ENTRETIEN.

THE SEEDS MUST NOT STAY IN WATER MORE THAN 2 HOURS BEFORE SEEDING. THE CONTRACTOR MUST EXECUTE 2 SEEDING OPERATIONS : THE FIRST AT THE MOMENT OF THE SEEDING AND ET THE SECOND AT THE MOMENT OF MAINTENANCE.

NE PAS UTILISER POUR CONSTRUCTION

0	POUR APPEL D'OFFRES FOR TENDER	7-12-04
Révisions revisions		date

A	A no. du détail detail no.
B	B no. de la feuille--où détail sheet no. -- where detail required
C	C no. de la feuille--où détaillé sheet no. -- where detailed

Projet	Project
REMPACEMENT DE L'ÉCLAIRAGE PÉRIMÉTRIQUE ÉTABLISSEMENT DE DONNACONA	
REPLACEMENT OF PERIMETER LIGHTING DONNACONA ESTABLISHMENT	

Dessin	Drawing
ÉLECTRICITÉ	
ELECTRICITY	
DÉTAILS (SUITE)	
DETAILS	

Conçu par	Designed by	
A. CANTIN/LEMEUX	Date	
Dessiné par	Drawn by	
T. PAQUET	Date	
Approuvé par	Approved by	
D. MORIN	Date	
Soumission	Gestionnaire de projet SCS	
	MARTIN TANGUAY	
Tender	CSG- Project Manager	
No de projet	Project number	No de projet
550-2-321-3915	550-2-301-3506	
Nom du fichier	File name	No de classement
34309TT-B-E004_D.dwg	File no.	
No de plan ou dessin	File name	No feuille
		E004